

**Góðu fyriskiparar, luttakarar, framsýnarar, gestir.**

Tað er ein heiður og ein stórir íblástur at seta Faroexpo 2015 og at síggja og uppliva tær dygdir, ið tit seta saman, lyfta fram og savna her í Runavík.

Við Faroexpo og mentanarvikuni megna tit aftur í ár at sameina og útbyggja ta fjølbroyttu skapandi megina í vinnu, íverksetan, mentan og list – og at sýna hetta fram fyri okkum og heimum. Og hetta er júst tann drívmegin, ið hevur bygt hetta landið og hesa tjóð í meira enn 42 ættarlið her mitt í Norðuratlantshavi – og sum fer at gera tað frameftir.

Takk og heiður eiga tit fyri tað.

**Kære gæster fra udlandet, arrangører, deltagere.**

Efter disse indledende ord på færøsk, vil jeg nu gå over til skandinavisk – eller ”blandinavisk”, som vi også kalder det, når vi forsøger at kommunikere i en nordisk sammenhæng.

På vegne af den færøske regering, er det mig en ære og et privilegium at frembringe en hilsen i forbindelse med ”Faroexpo” 2015. Denne udstilling og denne mødes plads, som forener den kreativitet og den diversitet i næringsliv, kultur, iværksætning og udveksling, som er drivkraften for økonomisk udvikling, for samarbejde, handel, forbindelser og for konstant at bygge og udvikle et moderne samfund i verden.

Det er ofte blevet sagt, at Færøerne er langt ude. Langt ude i Nordatlanten, og at vi som folk og samfund er langt ude på mange områder. Det kan sikkert have sin rigtighed.

En færøsk geograf blev engang spurgt, om der findes andre steder i verden, som ligner Færøerne geografisk – altså med beliggenhed, miljø, klima, geologi, landskab, naturforhold og så videre. Han lovede at undersøge sagen. Han vendte kort tid efter tilbage med denne konklusion: Han havde fundet tre andre steder i verden, som præcis lignede Færøerne geografisk. Men der er bare en forskel, sagde han: I Færøerne bor der mennesker!

Ja, i Færøerne bor der mennesker. Og det er lykkedes gennem mere end 42 generationer at udvikle et samfund og en nation med egen kultur, sprog og et moderne næringsliv, uddannelser og infrastruktur. Et land og et samfund, som måske er langt ude. Men som vil placere sig midt i verden og forbinde sig med verden. Og som konstant vil modernisere sig teknologisk, i næringsliv, handel, produktion og service, uddannelse og forskning.

Og disse vilkår gælder vel i virkeligheden for alle samfund. Vi skal ikke se os selv som periferi, men som midtpunkt, der hvor vi har valgt at leve og virke ud fra.

Færøerne ligger præcis midt i Norden og midt i Nordatlanten. Vi ligger midt i et af verdens rigeste områder med levende ressourcer i både natur, kultur og kreativitet. Og vi ligger som porten til Arktis og den øgede aktivitet i vores del af verden.

Vores vision er, at Færøerne konstant skal udvikle sig til et topmoderne ressourcetilbud og tjenestecenter, som får mest muligt ud af vore egne ressourcer på et bæredygtigt grundlag. Og som kan levere service, tjenester, teknologi, uddannelse, forskning og forbindelser på et højt og stabilt og omstillingsdygtigt niveau på alle områder – specielt med udgangspunkt i vores maritime miljø.

At dette er en konkret og realistisk vision, er Faroexpo et af de bedste eksempler på – med større, mellemstore og mindre virksomheder, iværksættere og facilitører.

---

Temaet til konferencen, som holdes i forbindelse med Faroexpo 2015 kan belyses som: Færøerne i det internationale og det internationale på Færøerne.

Selv om Færøerne kan ses som en lille stat, som desværre endnu ikke har fået fuldkommen suverænitet (men det arbejder vi hårdt på), så er der få samfund, som deltager så åbent i det internationale samfund som Færøerne. Adgangen til det færøske marked er hovedsagelig åben for alle internationale produkter, tjenester og investeringer, hvor vi dog sikrer råderetten og værdipotentialet i vores egne levende ressourcer.

Da dette er sagt, så må vi konstatere, at det åbne marked ikke er tilfældet den "modsatte vej". Vores lille åbne samfund og næringsliv opererer i og samarbejder på markeder og i fællesskaber, som sætter barrierer for den fri handel og etablering ud af funktion. Samarbejdet får dermed en manglende symmetri, hvor den ene tilbyder fri adgang, mens den anden bygger barrierer.

Disse barrierer bliver sat politisk og med politiske beslutninger. Og vi har for nylig oplevet direkte handelsboykot imod Færøerne på store dele af vores vigtigste eksportvarer.

Jeg har forventning om, at næringslivet og dets ledere på vores samarbejdsmarkeder vil bidrage til at sikre et ligeværdigt samarbejde på tværs af landegrænser, også med de lande, som står udenfor diverse fællesskaber, som for eksempel EU.

Jeg beskrev her for lidt siden Færøerne som en lille stat. Men er det nu rigtigt? Er vores land så lille endda?

Nej bestemt ikke, hvis vi baserer vores beskrivelse på Færøerne som ikke blot land, men som land og hav.

Vores landområde er lille: 1 tusinde og 400 km<sup>2</sup>, men det territoriale havområde er af helt andre dimensioner: 275 tusinde km<sup>2</sup>. Til sammenligning kan siges, at det danske territorium med land og hav er ca. 95.000 km<sup>2</sup>.

I forhold til befolkningstallet på Færøerne, så er vores årlige høst af levende ressourcer i havet langt den største i verden. Faktisk 10 tons om året eller 30 kg om dagen pr. indbygger. Og her regner vi ikke lakseopdrættten med.

Det er et enormt ansvar og et stort potentiale for vores samfund.

Udnyttelse af det potentiale, som den maritime industri kan give, er selvsagt et hovedfokus i vores fremtidsvisioner og næringspolitik.

Jeg kan blot nævne: Supply og shipping. Ikke kun i det færøske område, men også i offshore industrien på det internationale marked.

- En opdrætsindustri, som kan defineres som en deltager på højt internationalt og globalt niveau.
- Fiskeri og fiskeindustri, som kontrollerer over en mængde ressourcer, hvis relative kvantitet er blandt de højeste – hvis ikke den højeste – i hele verden.

Det store færøske havområde sikrer betydelig aktivitet både af direkte marin karakter, men også aktivitet for andre sektorer, så som leverance af varer, tjenester og ikke mindst innovation og "knowhow".

Jeg håber og forventer, at Faroexpo vil stimulere og etablere stærke erhvervmæssige og værdiskabende relationer mellem bedrifter og institutioner lokalt, men i særdeleshed også på den internationale arena.

Til gæsterne fra udlandet: Velkommen til Færøerne. Jeg håber I vil nyde jeres ophold på Færøerne, få en god oplevelse af øerne, og, at I vil etablere kontakter og relationer, som vil være til gavn for jeres og andres virksomhed.

Og til de lokale repræsentanter:

Bestu eydnu til tykkum øll í yrki tykkara.

"Tit byggja land"!

Med disse ord erklærer jeg "Faroexpo-2015" som åbnet.

Høgni Hoydal  
landsstýrismaður